

save the date!



save the date!

Register today at ccio.org

Interpreter Professionalism – A Municipal Framework

CCIO Webinar Presented By:
Kevin Mercado

Saturday, December 9, 2023 • 10:00 a.m. to 1:15 p.m. ET
Presented in English with Zoom captions available

As stated in the *Code of Professional Conduct for Court Interpreters and Translators of the Rules of Superintendence for the Ohio Courts*, interpreters are “highly skilled professionals who fulfill an essential role by assisting in the pursuit of justice.” Various canons speak of the high standards of professional demeanor, protocol and ethical responsibilities for court interpreters who “shall conduct themselves in a manner consistent with the dignity of the court and shall be as unobtrusive as possible.”

During this webinar we will consider professionalism from a Municipal Court Interpreter Coordinator’s perspective. We will share practices that enable us to maintain a professional demeanor before, during, and after assignments, with the goal of developing a framework for consistency. We’ll also share some of the pitfalls and cautionary tales encountered over the past 20 years. From basic note-taking to invoicing, we will examine some generic court documents and incorporate them into a strategy for professional service.

3 CIEs for Ethics Pending Approval by The Supreme Court of Ohio



Kevin Mercado is a Supreme Court of Ohio Certified Foreign Language Interpreter and the Interpreter Coordinator of the Cleveland Municipal Court. He also serves as the Secretary on the Board of CCIO, and is a member of NAJIT. A native of Brooklyn, New York, he received his BA in Sociology with a concentration in Criminal Justice from Le Moyne College in Syracuse, New York. He began his career as a Spanish interpreter in Cincinnati in 2003. From 2005 through 2014 he served as Interpreter Coordinator for Hamilton County Pretrial Services. In 2011 he received his Foreign Language Interpreter certification through the Supreme Court of Ohio. From 2010 through 2017 he served on the Advisory Committee on Language Services of the Supreme Court of Ohio.

CCIO Members: \$20 • Non-Members: \$30
